

CONHEÇA A CIMOL / CONOCE CIMOL

Você acaba de adquirir um produto CIMOL. Situada em Linhares, distante 130 km da capital capixaba, a CIMOL foi fundada em 1991 e comercializa seus produtos em todo país, seja através de vendas na web seja através de lojistas.

Usted acaba de comprar un producto Cimol, empresa 100% brasileña ubicada en Linhares / ES - Brasil. Visite nuestro sitio web www.cimol.ind.br

CERTIFICADO DE GARANTIA / CERTIFICADO DE GARANTÍA

Caro consumidor, a CIMOL garante todas as peças e componentes de seus produtos pelo prazo de 90 dias, ou três meses, a partir da data de entrega do produto em sua residência, conforme nota fiscal que passa a fazer parte integrante deste certificado.

Estimado consumidor, a CIMOL garantiza todas las piezas y componentes de sus productos por un periodo de 90 días o tres meses. Sujeto a condiciones normales de uso, a partir de la entrega em su residencia com previa prueba de compra expedido el tendero. Esta prueba de compra pasa a ser integrante de este certificado.

Dear consumer, CIMOL guarantees all parts and components of its products for a period of 90 days, or three months, from the date of delivery of the product to your residence, according to the invoice that becomes an integral part of this certificate.

O produto perderá a garantia quando:

Se anula esta garantia cuando:

The product will void the warranty when:

- **Adulterado ou montado por pessoa não especializada;**
Adulterar o armar el producto por persona no especializada;
Tampered or assembled by unskilled person;
- **Sofrer danos à estrutura ou peças, devido transporte e acondicionamento inadequado feito pelo consumidor, em sua residência ou na transferência para outra;**
Provocar daños en la estructura o en parte debido al transporte y embalaje inadecuada hecho por el consumidor en su domicilio o para otro;
Suffer damage to the structure or parts, due to improper transport and packaging made by the consumer, in its residence or transfer to another;
- **Sofrer exposição excessiva ao sol, chuva ou enchentes;**
Exponer excesivamente el producto al sol, la lluvia o inundaciones;
Suffering excessive exposure to sun, rain or flooding;
- **Exposto, no uso doméstico, a um volume excessivo de água para limpeza;**
Exponer el producto a un volumen excesivo de agua para la limpieza;
Exposed, in domestic use, to an excessive volume of water for cleaning;

Limpeza e conservação:

Sobre la limpieza y conservación:

Cleanliness and conservation:

Para que seu produto tenha uma vida útil maior, siga as instruções contidas no manual de montagem:

Para que su producto tenga una vida útil mas larga el montaje deberá cumplir con las instrucciones del plan de montaje adjunto a este certificado:

In order for your product to have a longer useful life, follow the instructions in the assembly manual:

- **Use sempre flanelas secas e macias;**
Use en la limpieza un paño seco y suave;
Always use dry and soft flannels;
- **Não utilize produtos de limpeza abrasivos, álcool, lustra móveis, etc;**
No utilice ceras, alcohol o abrasivos;
Do not use abrasive cleaning products, alcohol, furniture polish, etc;
- **Evite arrastar o produto. Caso seja imprescindível, retire todos os objetos que em cima do produto e puxe-o para local bem próximo;**
Evite mover el producto después de armado. Caso sea extremadamente necesario, saque todos los objetos;
Avoid dragging the product. If essential, remove all objects on top of the product and pull it to a well next;
- **Nossos produtos foram fabricados para uso doméstico.**
Nuestros productos fueron fabricados para uso en domicilio.
Our products are made for home use.

IMPORTANTE:

IMPORTANT:

- **Este manual de montagem deverá ficar com o consumidor para que possa solicitar eventuais assistências técnicas;**
Esta instrucción de montaje deberá quedarse con el consumidor;
This assembly manual must remain with the consumer so that he can request any technical assistance;
- **A solicitação de assistência, assim como a montagem do produto, deverá ser feita à Loja.**
La solicitud de piezas deberá ser solicitada a la tienda.
The request for assistance, as well as the assembly of the product, must be made to the Store.
- **Em caso de compra online, a montagem é de responsabilidade do consumidor.**
en caso de compra online, la responsabilidad es del consumidor
in case of purchase online, assembly is the responsibility of the consumer

INFORMAÇÕES AO MONTADOR / INFORMACIONES A LA PERSONA DE MONTAJE

Caro montador, para uma melhor montagem dos produtos Cimol siga as seguintes instruções:

Para obtener una instalación de calidad de los productos CIMOL, siga las siguientes instrucciones:

- **Separe as peças e acessórios;**
Primero separe las partes y los accesorios;
- **Examine completamente todas as peças antes da montagem;**
Examine e identifique todas las piezas antes de empezar la montaje;
- **Forre o local de montagem com a embalagem (papelão) para não arrastar as peças;**
Coloque en el sitio donde se va armar el producto el cartón de la embalaje. Esto evitara que las piezas se rasquem;
- **Fixar os possíveis acessórios e proceder a montagem seguindo as instruções do esquema de montagem, que são fundamentais para uma montagem de qualidade;**
Fije los accesorios y sigue el montaje siguiendo las instrucciones de montaje;
- **A limpeza do móvel deve ser feita com um pano seco e macio (não é necessário o uso de cera ou abrasivos);**
La limpieza del producto debe ser hecha con un paño suave y seco. NO usar ceras o abrasivos;
- **Não deixar o móvel em locais úmidos e exposto a luz do sol.**
NO deje el producto en local húmedo y expuesto al sol.

Av. Joaquim Calmon, 01 Bairro Santa Cruz
Cx. Postal 144 - Cep: 29.908-015 - Linhares ES
Telefax: (27) 3372 6161

Visite nosso site:
www.cimol.ind.br
www.facebook.com/cimolmoveis



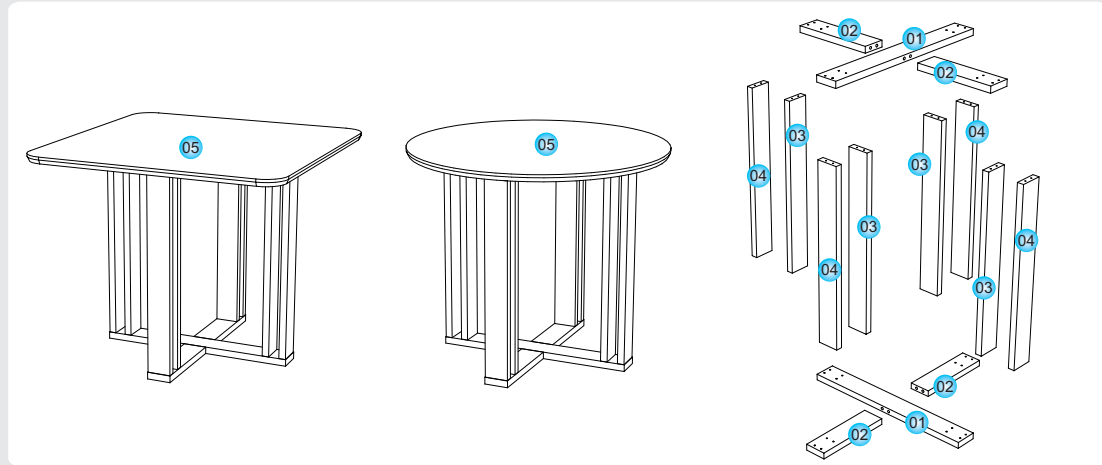
ESQUEMA DE MONTAGEM
INSTRUCCIÓN DE MONTAJE



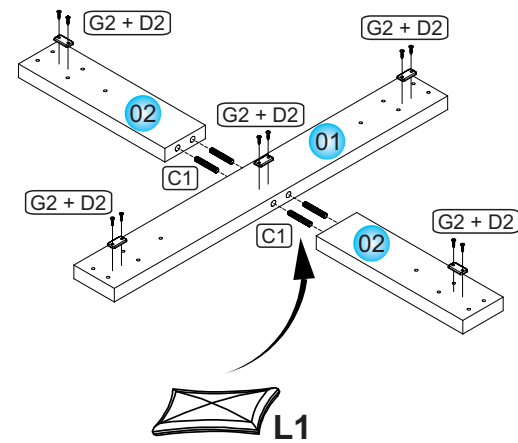
15171 - MESA FLORA QUADRADA / COMEDOR FLORA CUADRADA

15175 - MESA FLORA REDONDA / COMEDOR FLORA REDONDA

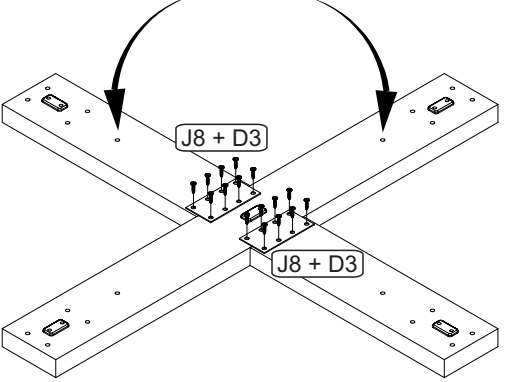
Nº.	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	COMP.	LARG.	ESP.	QTD.
Nº.	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	LARG.	ANCH.	ESP.	CANTIDAD
1	15345	TRAVESSA MAIOR / TRAVIESA GRANDE	710	86	25	2
2	15347	TRAVESSA MENOR / TRAVIESA PEQUEÑA	312	86	25	4
3	15344	TRAVESSA VERTICAL INTERNA / TRAVIESA VERTICAL INTERNA	705	84	25	4
4	15343	TRAVESSA VERTICAL EXTERNA / TRAVIESA VERTICAL EXTERNA	705	84	25	4
5	15176	TAMPO REDONDO / TAPA REDONDO	930	930	25	1
5	15173	TAMPO QUADRADO / TAPA CUADRADO	940	940	25	1



01 UNIR A TRAVESSA MAIOR E AS TRAVESSAS MENORES DA PARTE INFERIOR.
ARMAR LA TRAVIESA GRANDE Y LA PEQUEÑAS DE LA PARTE INFERIOR.



FIXE AS SAPATAS E AS CHAPAS DE UNIÃO
NO LADO COM OS FUROS NÃO PASSANTES.
FIJEX LAS PATAS Y LAS CHAPAS DE UNION
EN EL LADO CON LOS HUECOS NO PASSANTES.



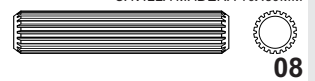
APLIQUE COLA NAS FURAÇÕES ANTES FIXAR AS CAVILHAS.
APLIQUE PEGAMENTO EN LOS HUECOS ANTES DE FIJAR LAS CAVILLAS.

LOTE:
LOTE DE PRODUCCIÓN:

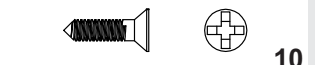
ELABORAÇÃO: ELABORADO POR:	APROVAÇÃO: APROBADO POR:	DATA ELABORAÇÃO: FECHA DE ELABORACIÓN:	REVISÃO: VERSIÓN:	DATA ALTERAÇÃO: FECHA DEL ULTIMO CAMBIO:
FILIFE LOPES	FILIFE LOPES	22/03/2021		

15136 - FERRAGEM / HERRAJE

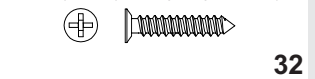
C1 CAVILHA MADEIRA 10X50MM
CAVILLA MADERA 10X50MM



D2 PARAFUSO PHIL. C.CHATA. 3.5X14MM
TORNILLO PHIL. CAB. CHATA 3,5X14MM



D3 PARAFUSO PHIL. C.C. 4X20MM
TORNILLO PHIL. CAB. CHATA 4X20MM



D6 PARAFUSO PHIL. C.C. 4X40MM
TORNILLO PHIL. CAB. CHATA 4X40MM



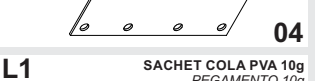
D10 PARAFUSO PHIL. C.C. 5X60MM
TORNILLO PHIL. CAB. CHATA 5X60MM



G2 SAPATA LISA LONGA 2 FUROS
PATA PLANA 02 HUECOS



J8 CHAPA UNIÃO 80X40MM 8 FUROS
CHAPA UNION



L1 SACHET COLA PVA 10g
PEGAMENTO 10g



08

10

32

04

32

05

04

01

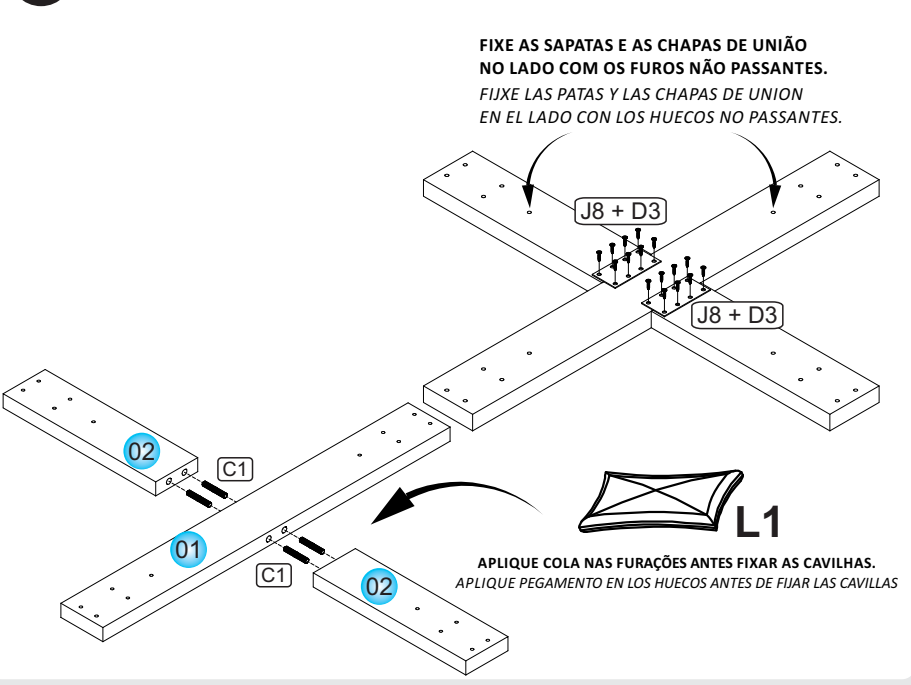
01

01

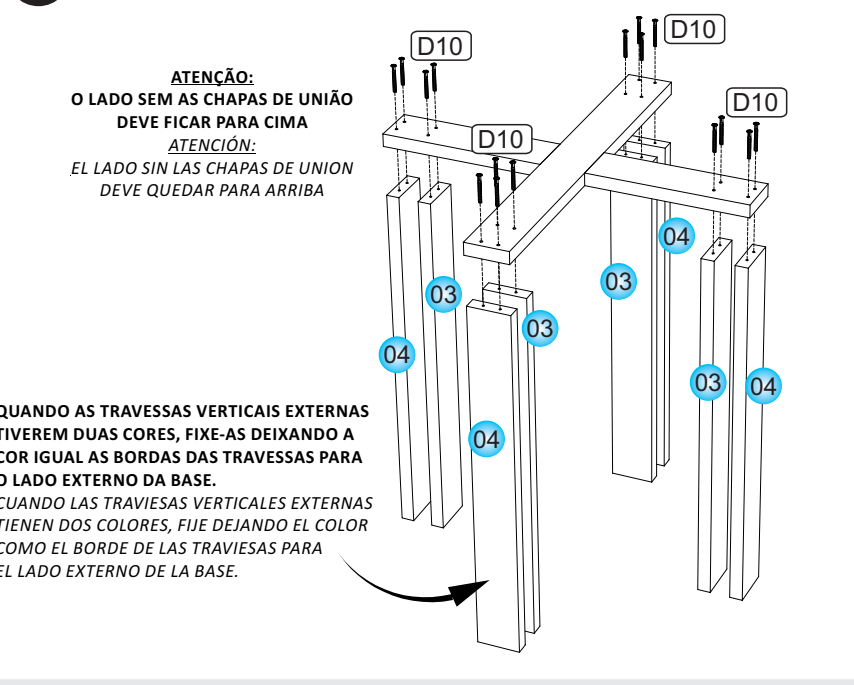
01

01

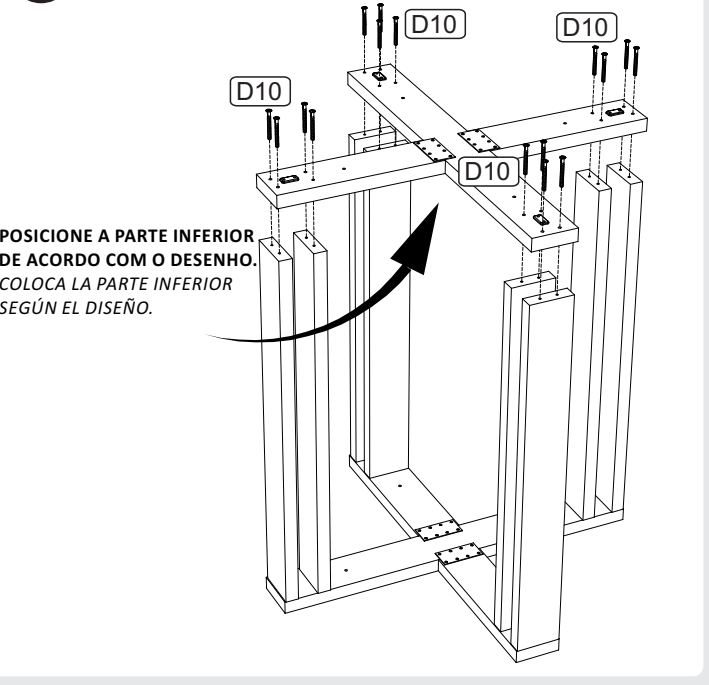
02 UNIR A TRAVESSA MAIOR E AS TRAVESSAS MENORES DA PARTE SUPERIOR.
ARMAR LA TRAVIESA GRANDE Y LAS PEQUEÑAS DE LA PARTE SUPERIOR.



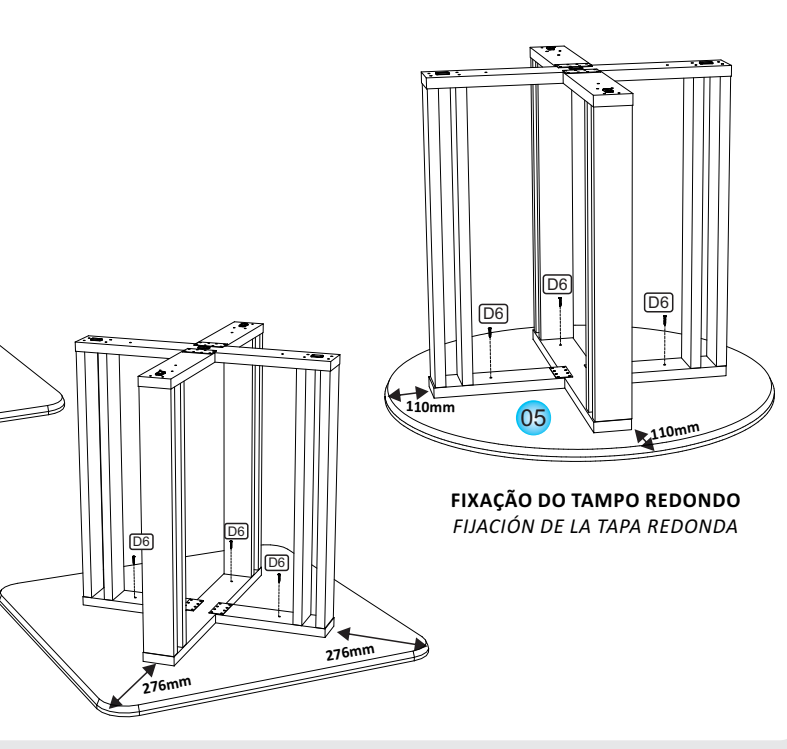
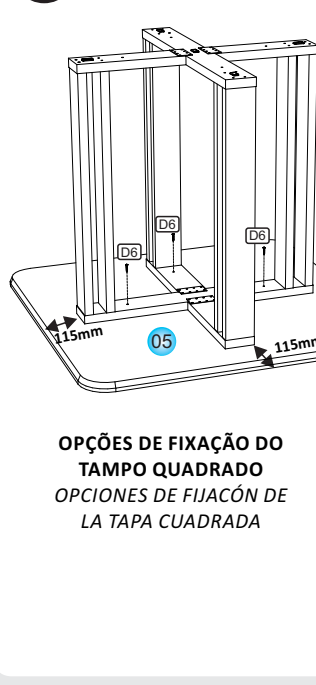
03 FIXAR AS TRAVESSAS VERTICAIS NA PARTE SUPERIOR MONTADA.
FIJAR LAS TRAVIESAS VERTICALES EN LA PARTE SUPERIOR.



04 FIXAR AS TRAVESSAS VERTICAIS NA PARTE INFERIOR.
FIJAR LAS TRAVIESAS VERTICALES EN LA PARTE INFERIOR.



05 FIXAR O TAMPO.
FIJAR LA TAPA.



ESPECIFICAÇÕES PARA MONTAGEM:
ESPECIFICACIONES PARA MONTAJE:



CONHEÇA A CIMOL / CONOCE CIMOL / GET TO KNOW CIMOL
Você acaba de adquirir um produto CIMOL. Situada em Linhares, distante 130km da capital capixaba, a CIMOL foi fundade em 1991 e comercializa seus produtos em todo país, seja através de vendas na web, seja através de lojistas.
Usted acaba de comprar un produto Cimol, empresa 100% brasileira ubicada en Linhares / ES - Brasil. Visite nuestro sitio web www.cimol.ind.br
You have just bought a Cimol product, a 100% Brazilian company located in Linhares / ES - Brazil. Visit our website www.cimol.ind.br

CERTIFICADO DE GARANTIA / CERTIFICADO DE GARANTÍA / GUARANTEE CERTIFICATE

Caro consumidor, a CIMOL garante todas as peças e componentes de seus produtos pelo prazo de 90 dias ou, três meses, a partir da data da entrega do produto em sua residência, conforme nota fiscal de compra que passa a fazer parte integrante deste certificado.
Estimado consumidor, a CIMOL garantiza todas las piezas y componentes de sus productos por un periodo de 90 días o tres meses. Sujeito a condiciones normales de uso, a partir de la entrega en su residencia con previa prueba de compra expedido el tendero. Esta prueba de compra pasa a ser integrante de este certificado.
O produto perderá a garantia quando:
Se anula esta garantía cuando:
• Adulterado ou montado por pessoa não especializada;
Adulterar o armar el producto por persona no especializada;
• Sofrer danos à estrutura ou peças, devido transporte e acondicionamento inadequado feito pelo consumidor, em sua residência ou na transferência para outra;
Provocar daños en la estructura o en partes debido al transporte y embalaje inadecuada hecho por el consumidor en su domicilio o para otro;
• Sofrer exposição excessiva ao sol, chuva ou enchentes;
Exponer excesivamente el producto al sol, la lluvia o inundaciones;
• Exposto, no uso doméstico, a um volume excessivo de água para limpeza;
Exponer el producto a un volumen excesivo de agua para la limpieza.

Limpeza e conservação:
Sobre la limpieza y conservación:
Para que seu produto tenha uma vida útil maior, siga as instruções contidas no manual de montagem.
Para que su producto tenga una vida útil mas longa el montaje deberá cumplir con las instrucciones del plan de montaje adjunto a este certificado.
• Use sempre flanelas secas e macias;
Use en la limpieza un paño seco y suave;
• Não utilize produtos de limpeza abrasivos, álcool, lustra móveis etc;
NO utilice ceras, alcohol o abrasivos;
• Evite arrastar o produto. Caso seja imprescindível, retire todos os objetos que tenha em cima do produto e puxe-a para local bem próximo.
Evite mover el producto después de armado. Caso sea extremamente necesario, saque todos los objetos;
• Nossos produtos foram fabricados para uso doméstico.
Nuestros productos fueron fabricado para uso en domicilio.

IMPORTANTE:
• Este manual de montagem deverá ficar com o consumidor para que possa solicitar eventuais assistências técnicas.
Esta instrucción de montaje deberá quedarse con el consumidor;
• A solicitação de assistência assim como a montagem do produto deverá ser feita à Loja.
La solicitud de reposición de piezas deberá ser solicitada a la tienda
• Em caso de compra online, a montagem é de responsabilidade do consumidor.
En caso de compra online, el montaje corre a cargo del consumidor.

INFORMAÇÕES AO MONTADOR / INFORMACIONES A LA PERSONA DE MONTAJE / ASSEMBLER INFORMATION
Caro montador, para uma melhor montagem dos produtos Cimol, siga as seguintes instruções:
Para obtener uns instalación de calidad de los productos CIMOL, siga las siguientes instrucciones:
Dear assembler, for a better assembly of Cimol products, follow the instructions below:
• Separe as peças e acessórios;
Primero separe las partes y los accesorios;
Separate parts and accessories;
• Examine completamente todas as peças antes da montagem;
Examine e identifique las piezas antes de empezar la montaje;
Thoroughly examine all parts before assembly;
• Forre o local da montagem com a embalagem (papelão) para não arranhar as peças;
Coloque en el sitio donde se va armar el producto el cartón de la embalaje. Esto evitara que las piezas se rasquem;
Line the assembly site with the packaging (cardboard) to avoid scratching the parts;
• Fixar os possíveis acessórios e proceder a montagem seguindo as instruções do esquema de montagem, que são fundamentais para uma montagem de qualidade;
Fije los accesorios y sigue el montaje siguiendo las instrucciones de montaje;
Attach the accessories and follow the assembly following the assembly instructions
• A limpeza do móvel deve ser feita com um pano seco e macio (não é necessário o uso de cera e abrasivos);
La limpieza del producto deve ser hecha con un paño suave y seco. No usar ceras o abrasivos;
The furniture must be cleaned with a dry and soft cloth (no need for wax and abrasives);
• Não deixar o móvel em locais úmidos e exposto a luz do sol.
No deje el producto en local húmedo y expuesto al sol.
Do not leave the furniture in damp places and exposed to sunlight.

Av. Joaquim Calmon, 01 Bairro Santa Cruz
Cx. Postal 144 - Cep: 29.908-015 - Linhares ES
Telefax: (27) 3372 6161
Visite nosso site:
www.cimol.ind.br
www.facebook.com/cimolmoveis



Cimol móveis realizando sonhos
ESQUEMA DE MONTAGEM
INSTRUCCIÓN DE MONTAJE
ASSEMBLY INSTRUCTION



19791 - JOGO 02 CADEIRAS JULIANA WOOD / JUEGO 2 SILLAS JULIANA WOOD / KIT 2 JULIANA WOOD CHAIRS

Nº. CÓDIGO	DESCRIÇÃO	COMP.	LARG.	ESP.	QTD.
1	19804 TRAVESSA FRENTE/TRASEIRA / TRAVIESA DELANTERA/TRASERA / FRONT/BACK TRAY	354	60	25	4
2	19807 TRAVESSA LATERAL / TRAVIESA LATERAL / SIDE TRAY	370	60	25	4
3	19809 PÉ TRASEIRO / PIE TRASERO / BACK FOOT	450	50	25	4
4	19810 PÉ FRENTE / PIE DELANTERO / FRONT FOOT	450	50	25	4
5	13520 MOLDURA / MOLDURA / FRAME	430	46	20	2
6	19819 ENCOSTO / RESPALDAR / BACKREST	590	450	65	2
7	19814 ASSENTO / ASIENTO / SEAT	485	450	110	2

19792 - JOGO 02 CADEIRAS FERNANDA WOOD / JUEGO 2 SILLAS FERNANDA WOOD / KIT 2 FERNANDA WOOD CHAIRS

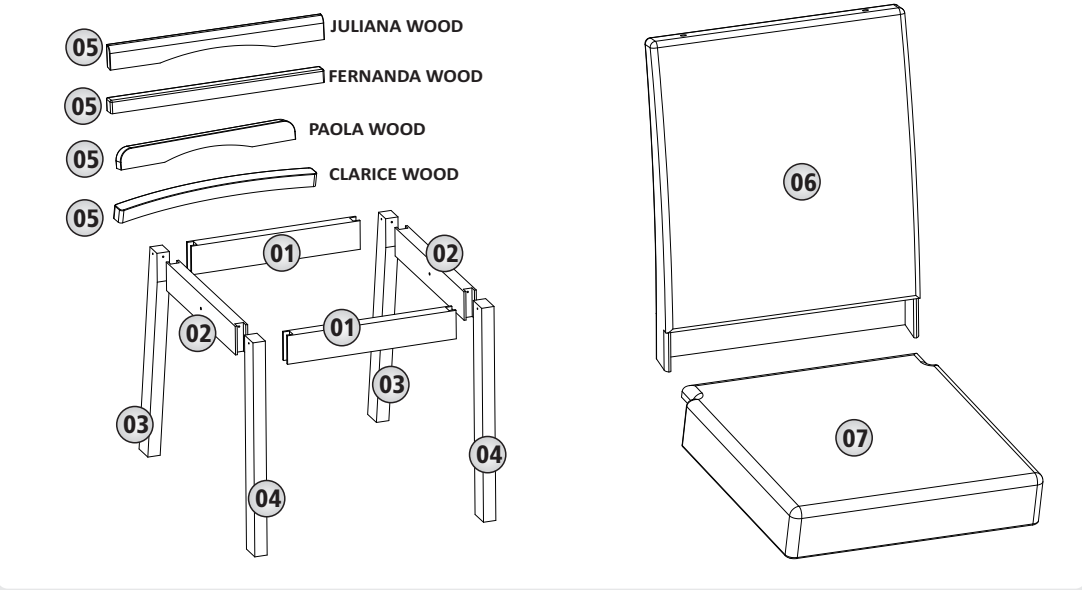
Nº. CÓDIGO	DESCRIÇÃO	COMP.	LARG.	ESP.	QTD.
1	19804 TRAVESSA FRENTE/TRASEIRA / TRAVIESA DELANTERA/TRASERA / FRONT/BACK TRAY	354	60	25	4
2	19807 TRAVESSA LATERAL / TRAVIESA LATERAL / SIDE TRAY	370	60	25	4
3	19809 PÉ TRASEIRO / PIE TRASERO / BACK FOOT	450	50	25	4
4	19810 PÉ FRENTE / PIE DELANTERO / FRONT FOOT	450	50	25	4
5	14716 MOLDURA / MOLDURA / FRAME	430	25	20	2
6	19818 ENCOSTO / RESPALDAR / BACKREST	590	450	65	2
7	19814 ASSENTO / ASIENTO / SEAT	485	450	110	2

19793 - JOGO 02 CADEIRAS PAOLA WOOD / JUEGO 2 SILLAS PAOLA WOOD / KIT 2 PAOLA WOOD CHAIRS

Nº. CÓDIGO	DESCRIÇÃO	COMP.	LARG.	ESP.	QTD.
1	19804 TRAVESSA FRENTE/TRASEIRA / TRAVIESA DELANTERA/TRASERA / FRONT/BACK TRAY	354	60	25	4
2	19807 TRAVESSA LATERAL / TRAVIESA LATERAL / SIDE TRAY	370	60	25	4
3	19809 PÉ TRASEIRO / PIE TRASERO / BACK FOOT	450	50	25	4
4	19810 PÉ FRENTE / PIE DELANTERO / FRONT FOOT	450	50	25	4
5	19813 MOLDURA / MOLDURA / FRAME	380	45	20	2
6	19820 ENCOSTO / RESPALDAR / BACKREST	590	450	65	2
7	19814 ASSENTO / ASIENTO / SEAT	485	450	110	2

19794 - JOGO 02 CADEIRAS CLARICE WOOD / JUEGO 2 SILLAS CLARICE WOOD / KIT 2 CLARICE WOOD CHAIRS

Nº. CÓDIGO	DESCRIÇÃO	COMP.	LARG.	ESP.	QTD.
1	19804 TRAVESSA FRENTE/TRASEIRA / TRAVIESA DELANTERA/TRASERA / FRONT/BACK TRAY	354	60	25	4
2	19807 TRAVESSA LATERAL / TRAVIESA LATERAL / SIDE TRAY	370	60	25	4
3	19809 PÉ TRASEIRO / PIE TRASERO / BACK FOOT	450	50	25	4
4	19810 PÉ FRENTE / PIE DELANTERO / FRONT FOOT	450	50	25	4
5	19811 MOLDURA / MOLDURA / FRAME	400	45	20	2
6	19821 ENCOSTO / RESPALDAR / BACKREST	590	450	65	2
7	19814 ASSENTO / ASIENTO / SEAT	485	450	110	2



ELABORAÇÃO: ELABORADO POR: ELABORATION:	APROVAÇÃO: APROBADO POR: APPROVAL:	DATA ELABORAÇÃO: FECHA ELABORACIÓN: MANUFACTURE DATE:	REVISÃO: VERSIÓN: VERSION:	DATA ALTERAÇÃO: FECHA DEL ÚLTIMO CAMBIO: CHANGE DATE:	LOTE / LOTE DE PRODUCCIÓN / BATCH:
HUGO CAMPOS	HUGO CAMPOS	05 / 02 / 2024	1		

MONTAGEM / MONTAJE / ASSEMBLY

19803-FERRAGEM / HERRAJE / HARDWARE

A7 PARAFUSO ALLEN 7X40 CAB. 13 TORNILLO ALLEN 7X40 CAB. 13 ALLEN SCREW 7X40 HEAD 13	J6 CHAPA UNIÃO CHAPA DE UNIÓN UNION PLATE
C6 CAVILHA MADEIRA 10X40MM CAVILLA MADERA 10X40MM WOODEN DOWEL 10X40MM	L1 SACHET COLA PVA 10g PEGAMENTO 10g 10G GLUE SACHET
D5 PARAFUSO PHIL. C.C. 3,5X25MM TORNILLO PHIL. C.C. 3,5X25MM FLAT HEAD PHILIPS SCREW 3,5X25MM	P1 CHAVE ZETTA ALLEN 04MM LLAVE ALLEN 04 MM ALLEN KEY 4MM
D6 PARAFUSO PHIL. C.C. 4X35MM TORNILLO PHILIPS C.C. 4X35MM FLAT HEAD PHILIPS SCREW 4X35MM	T10 DISPOSITIVO P/ MONTAGEM DISPOSITIVO DE MONTAJE MOUNTING DEVICE
D25 PARAFUSO PHIL. CAB. FLAN. 3,5X12MM TORNILLO PHILIPS CAB. FLAN. 4,0X14MM FLANGED HEAD PHILIPS SCREW 4,0X14MM	

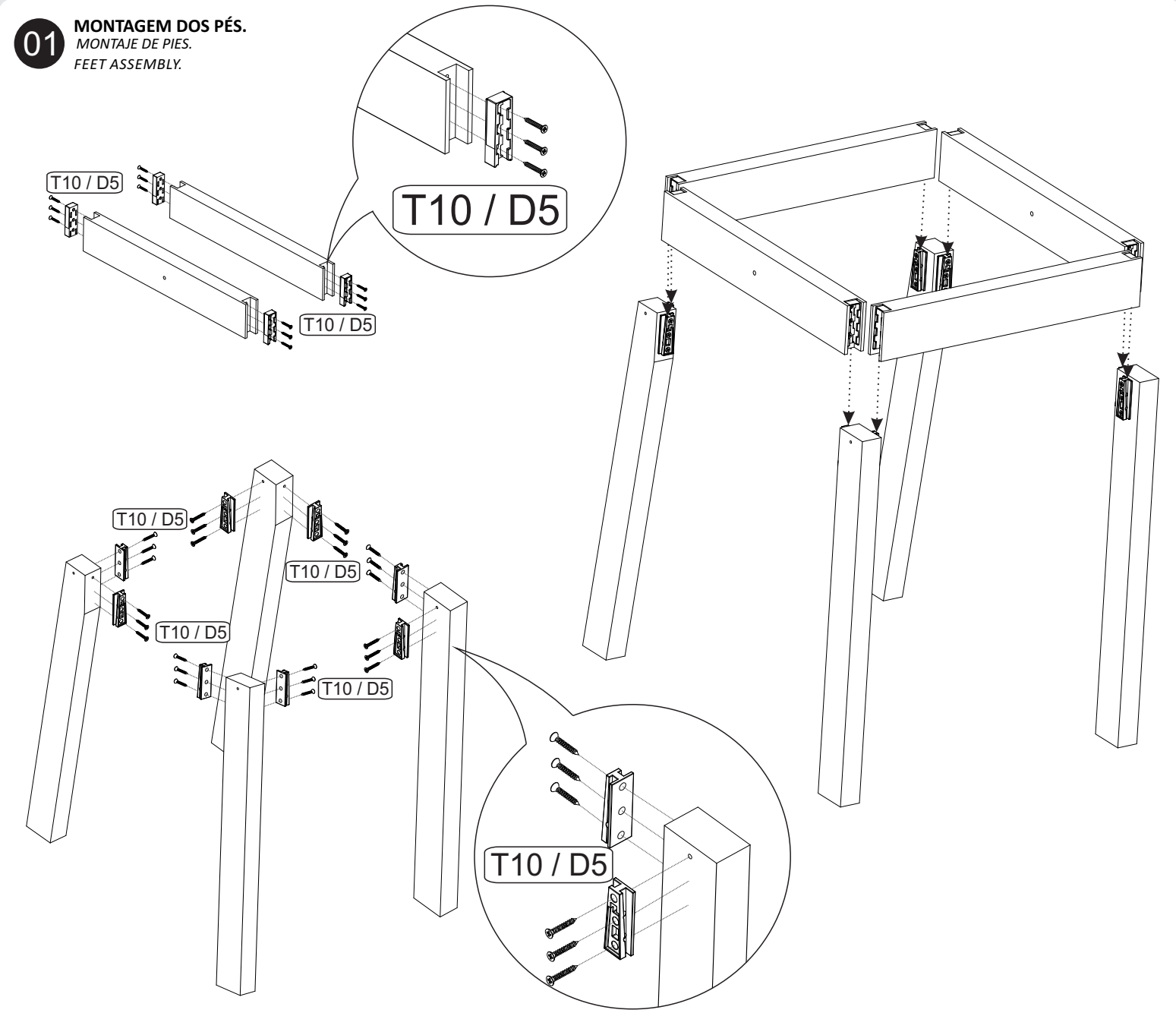
ESPECIFICAÇÕES PARA MONTAGEM:
ESPECIFICACIONES PARA MONTAJE:
ASSEMBLY SPECIFICATIONS:

Uma pessoa
Una persona
One person

Ch. Philips
Llave Philips
Philips Screwdriver

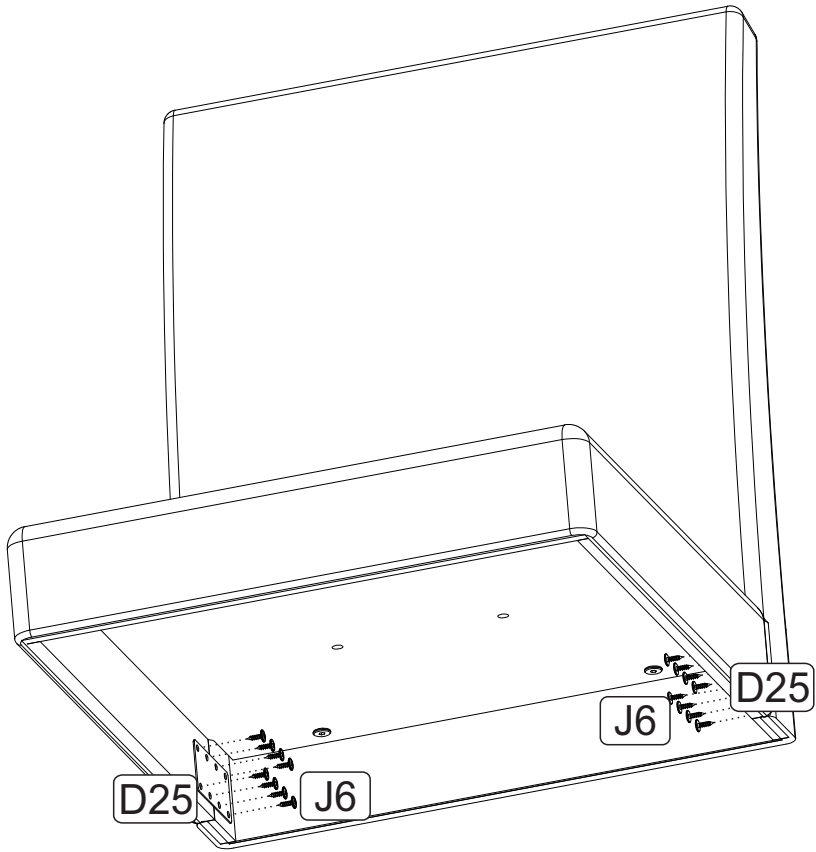
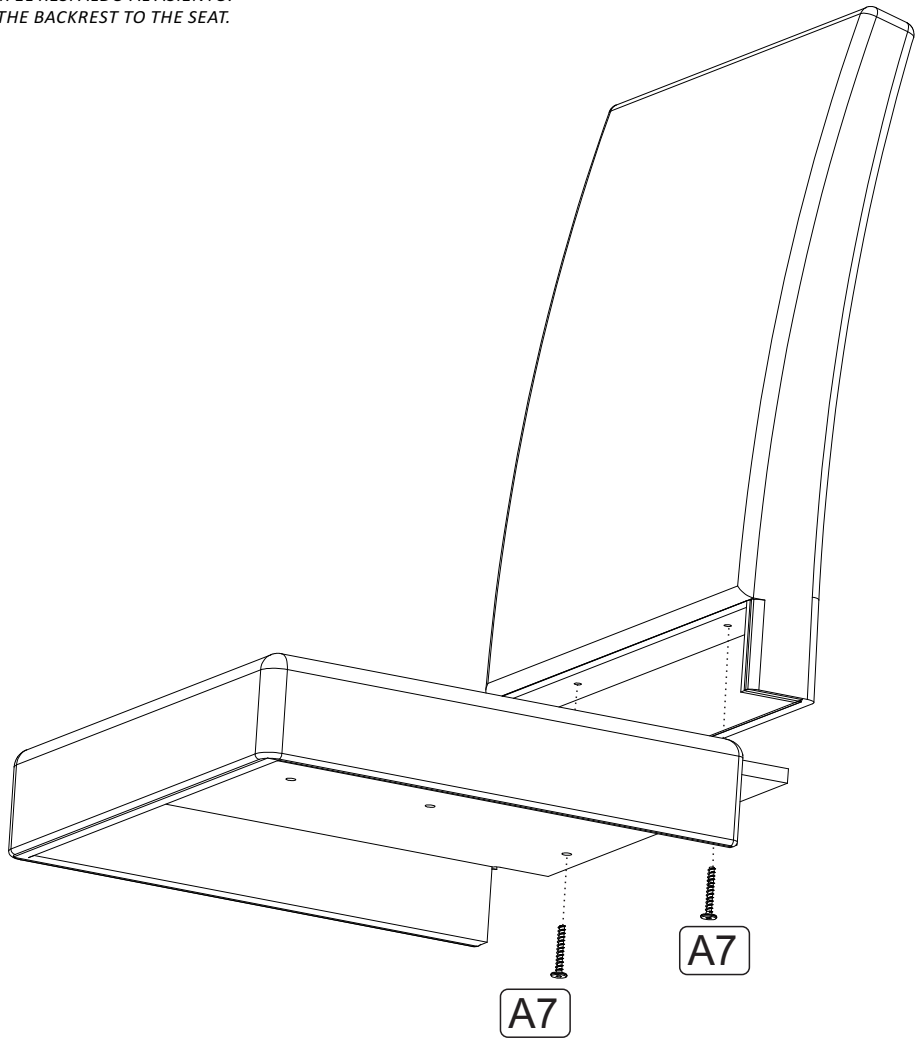
Martelo
Martillo
Hammer

Parafusadeira
Destornillador
Screwdriver



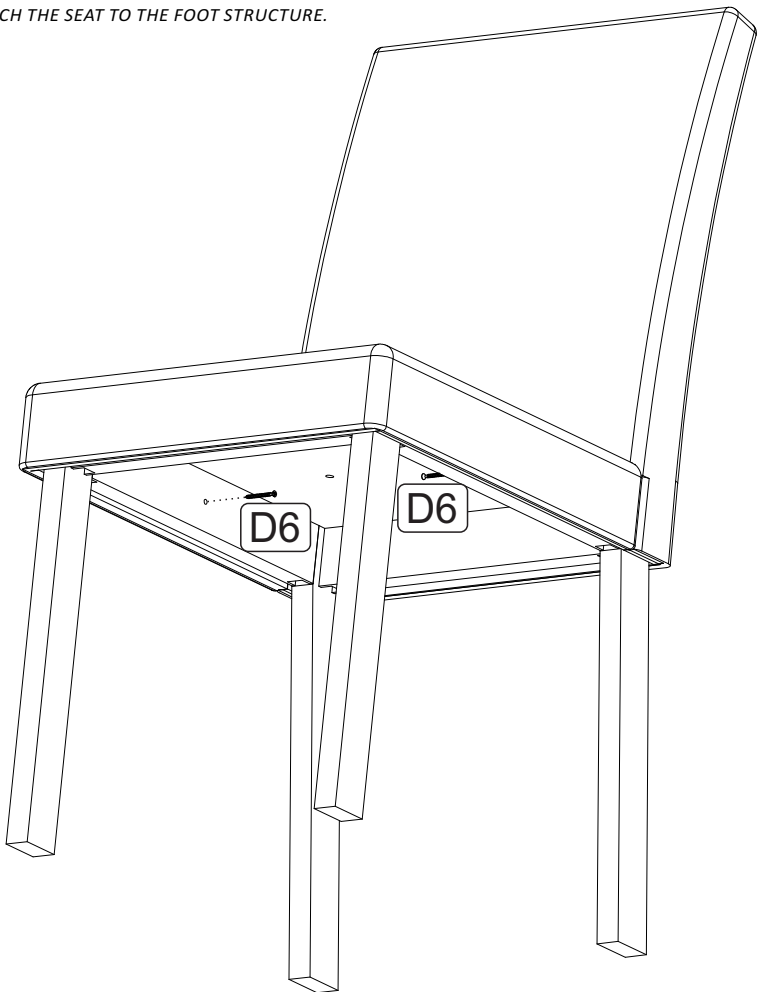
02

FIXAR O ENCOSTO COM O ASSENTO.
FIJAR EL RESPALDO AL ASIENTO.
FIX THE BACKREST TO THE SEAT.



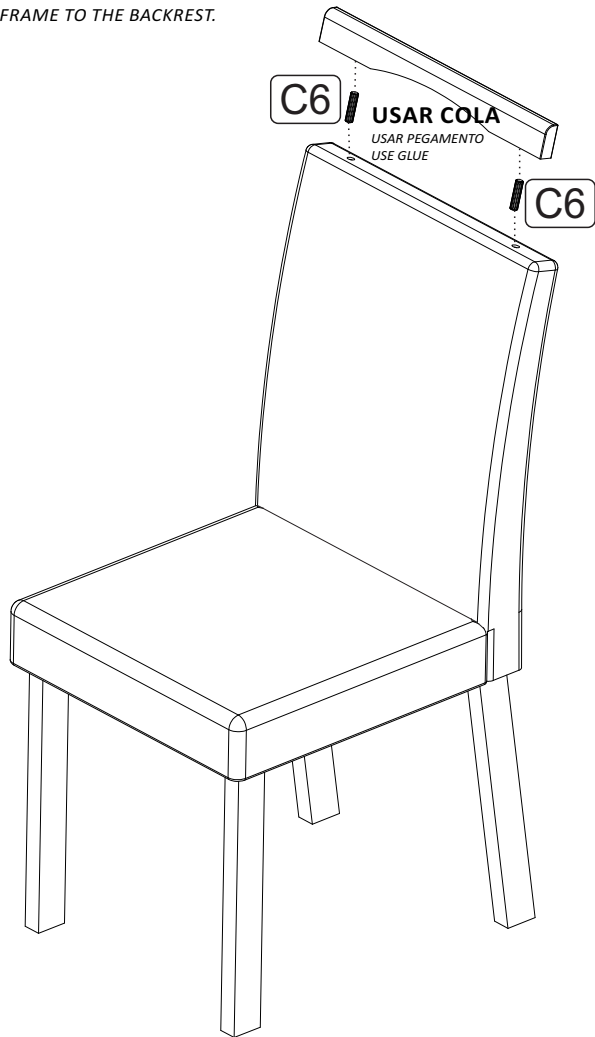
03

FIXAR O ASSENTO NA ESTRUTURA DOS PÉS.
FIJE EL ASIENTO A LA ESTRUCTURA DEL PIE.
ATTACH THE SEAT TO THE FOOT STRUCTURE.



04

FIXAR A MOLDURA NO ENCOSTO.
FIJAR EL MARCO AL RESPALDO.
ATTACH THE FRAME TO THE BACKREST.



05

PRODUTO MONTADO.
PRODUCTO ENSAMBLADO.
ASSEMBLED PRODUCT.

JULIANA WOOD

FERNANDA WOOD

PAOLA WOOD

CLARICE WOOD

